

**BANDO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 27 ORTI URBANI  
REGOLAMENTATI IN VIA VENARIA FRONTE NUMERO CIVICO 124**

Con determinazione dirigenziale n. 2408 del 24 luglio 2020, la Circoscrizione 5 ha approvato la pubblicazione del bando relativo all'assegnazione di n. 27 Orti Urbani in Via Venaria, fronte numero civico 124, ai sensi della deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. mecc. 2020 00705/088 del 30 aprile 2020 e del Regolamento circostrizionale n. mecc 2017 00052/088 del 7 febbraio 2017.

**Tipologia "E1" Orti Sociali CONDIVISI (assegnazione n. 1 orti)**

**IL CANONE ANNUO PREVISTO PER TALE TIPOLOGIA E' DI 1,00 EURO AL MQ, AL QUALE  
BISOGNA AGGIUNGERE LA QUOTA FORFETTARIA DI 21,00 EURO RELATIVA AL  
CONSUMO DELL'ACQUA**

**REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE AL BANDO:**

- (a) Gruppo formato da un minimo di 2 a un massimo di 3 persone, di età superiore a 60 anni per tutti i componenti del gruppo;
- (b) Residenza nel Comune di Torino alla data di scadenza del bando;
- (c) Non essere proprietari di altro appezzamento di terreno ad uso agricolo in Torino. Tale circostanza è estesa anche ai componenti risultanti dallo stato di famiglia alla data di scadenza del bando;
- (d) Non essere mai incorso in revoca o decadenza di assegnazione di orto urbano sul territorio della Città;
- (e) Non avere pendenze economiche verso la Città.
- (f) Non ricoprire carica politica di Consigliere nella Circoscrizione 5

**CRITERI DI ASSEGNAZIONE E PUNTEGGIO MEDIO DEL GRUPPO:**

SITUAZIONE ECONOMICA FAMILIARE MEDIA DEL GRUPPO risultante dal valore ISEE 2020 (certificazione rilasciata da CAF abilitati)			ETA' MEDIA DEL GRUPPO ALLA DATA DI SCADENZA DEL BANDO		RESIDENZA	
Fino a euro 2.000,00		35	Superiore 80 anni	35	Tutti nella Cire 5	30
2.000,01	3.000,00	32,5	80 anni	33	Parte dei Componenti nella Circoscrizione 5	20
3.000,01	4.000,00	30	79 anni	31		
4.000,01	5.000,00	27,5	78 anni	29		
5.000,01	6.000,00	25	77 anni	27	Tutti i componenti in altre Circoscrizioni	10
6.000,01	7.000,00	22,5	76 anni	25		
7.000,01	8.000,00	20	75 anni	23		
8.000,01	9.000,00	17,5	74 anni	21		
9.000,01	10.000,00	15	73 anni	19		
10.000,01	11.000,00	12,5	72 anni	17		
11.000,01	12.000,00	10	71 anni	15		
12.000,01	13.000,00	7,5	70 anni	13		
13.000,01	14.000,00	5	69 anni	12		
14.000,01	15.000,00	2,5	68 anni	11		
15.000,01	oltre	0	67 anni	10		
Senza certificazione ISEE		0	66 anni	9		
			65	8		
			64	7		
			63	6		
			62	5		
			61	4		
			60	3		

**DEDUZIONE DI PUNTEGGIO NEL CASO IN CUI IL RICHIEDENTE O UN COMPONENTE DELLO STESSO NUCLEO FAMILIARE , SIANO GIA' STATI ASSEGNATARI DI ORTO URBANO COMUNALE:**

(a) qualora mai incorso in contestazioni sulla gestione dell'orto a suo tempo assegnato

deduzione punti 5

(b) qualora incorso in contestazioni sulla gestione dell'orto a suo tempo assegnato

deduzione punti 15

Il punteggio massimo attribuibile è 100 punti.

**In caso di mancata presentazione della certificazione ISEE 2020 non verrà attribuito punteggio riferito al reddito.**

Ai fini della graduatoria, in caso di parità di punteggio, si procederà alle seguenti regole di precedenza in ordine di priorità:

- a) maggiore vicinanza dell'abitazione di residenza o del luogo di lavoro all'orto;
- b) non avere ottenuto l'assegnazione nel precedente bando ancorché provvisto dei requisiti utili al loro inserimento in graduatoria;
- c) preferenza della residenza nella Circoscrizione 5;
- d) preferenza di residenza nella Circoscrizione 5 per un maggior periodo di tempo;
- e) se residenti in altre Circoscrizioni, verrà data la precedenza al più anziano di età.

Esaurita l' applicazione dei suddetti criteri, nel caso del permanere di ex aequo, si procederà a sorteggio.

**MODALITÀ E TEMPI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA:**

I moduli di domanda e il relativo bando sono reperibili sul sito della Circoscrizione 5, al seguente link: [www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5) – E' possibile richiedere informazioni sul bando, telefonando ai seguenti numeri di telefono: 011 011 35533/35586 dal lunedì al giovedì dalle 9,30 alle 12,30 e dalle 15,00 alle 16,00, il venerdì dalle 9,30 alle 12,30 oppure scrivendo a: [ortiurbani5@comune.torino.it](mailto:ortiurbani5@comune.torino.it)  
Per ritirare copia cartacea del bando e modulistica è necessario effettuare prenotazione telefonica ai numeri suindicati.

Le domande compilate, secondo quanto previsto dal bando, dovranno pervenire con le seguenti modalità:

preferibilmente tramite e mail all' indirizzo di posta elettronica:  
[ortiurbani5@comune.torino.it](mailto:ortiurbani5@comune.torino.it)

consegna a mano previa prenotazione telefonica ai seguenti numeri: 011 011 35533/35586

**Le domande dovranno essere inviate/consegnate dal 2 settembre 2020 al 2 ottobre 2020; oltre tale data non verranno prese in considerazione.**

Il richiedente dovrà dichiarare sotto la sua responsabilità (ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445) la veridicità di quanto riportato nella domanda, le dichiarazioni mendaci comporteranno l'esclusione dai benefici conseguiti.
---

**Verranno effettuate d'ufficio opportune verifiche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese.**

Le graduatorie provvisorie stilate da apposita Commissione Tecnica nominata con determinazione dirigenziale, saranno in visione presso l' Ufficio Informa 5 e pubblicate sul sito web della Circoscrizione 5 per un periodo di 15 giorni consecutivi.

Durante tale periodo è possibile presentare ricorso utilizzando il modulo reperibile sul sito della Circoscrizione 5. Tale modulo dovrà essere inviato tramite posta elettronica all'indirizzo e-mail: [ortiurbani5@comune.torino.it](mailto:ortiurbani5@comune.torino.it) oppure tramite posta ordinaria indirizzata all'Ufficio Protocollo della Circoscrizione 5 Via Stradella, 192 – 10147 Torino, indicando sulla busta chiusa: “Ricorso Orti Urbani Bando Venaria”.

La consegna del ricorso è possibile anche a mano presso il suddetto Ufficio Protocollo.

Per la consegna a mano è obbligatoria la prenotazione telefonica ai seguenti numeri : 011 011 35533/35586.

La Commissione preposta, valutati gli eventuali ricorsi, procederà all'approvazione della graduatoria definitiva che sarà valida 5 anni. Si procederà infine all'assegnazione dell'orto urbano per la durata di 5 anni non rinnovabili.

Il Responsabile del Procedimento e il Responsabile del Trattamento dei dati è il Dirigente Area Circoscrizionale 5 Dott. Umberto MAGNONI.

#### **Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 5 [www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5) Trasparenza Amministrativa - Sezione Privacy.







**1° NOME****IL CAPOGRUPPO DELL'ORTO SOCIALE CONDIVISO SIG .....****..... DICHIARA SOTTO LA PROPRIA****RESPONSABILITA'** che il proprio nucleo familiare al momento della presentazione della presente istanza è così composto:

Cognome - Nome	Data di Nascita	Relazione di parentela

**DICHIARA INOLTRE**

di allegare il modello ISEE 2020 (certificazione rilasciata da CAF abilitati) dal quale risulta la condizione economica del richiedente e di tutti gli altri componenti risultanti dallo stato di famiglia alla data di presentazione dell'istanza.

di non allegare il modello ISEE 2020 (in caso di mancata presentazione della certificazione ISEE di uno o più componenti del gruppo verrà attribuito il punteggio pari a 0).

a) DI ESSERE RESIDENTE NEL COMUNE DI TORINO ALLA DATA DI SCADENZA DEL BANDO

- SI
- NO

b) DI AVERE PRESO VISIONE DEL BANDO DI ASSEGNAZIONE

- SI
- NO

c) DI ESSERE NELLA FASCIA DI ETA' SUPERIORE AI 60 ANNI

- SI
- NO

d) CHE, NE' IL SOTTOSCRITTO, NE' ALCUN MEMBRO DELLA FAMIGLIA ANAGRAFICA, SONO PROPRIETARI O ASSEGNATARI DI ALTRO APPEZZAMENTO DI TERRENO AD USO AGRICOLO NEL COMUNE DI TORINO

- SI
- NO

e) DI ESSERE EX ASSEGNATARIO DI ORTO URBANO E DI AVERLO CONDOTTO CON DILIGENZA

- SI
- NO

f) DI ESSERE STATO REVOCATO DA UN PRECEDENTE BANDO ALL'ASSEGNAZIONE DI ORTO URBANO REGOLAMENTATO (CONDIZIONE CHE VALE SIA PER IL RICHIEDENTE CHE GLI ALTRI EVENTUALI COMPONENTI RISULTANTI DALLO STATO DI FAMIGLIA

- SI
- NO

g) DI ESSERE L'ATTUALE CONDUTTORE DELL'ORTO N. ....SITO IN VIA VENARIA FRONTE NUMERO CIVICO 124

Data.....

Firma (leggibile) del dichiarante .....

La presente dichiarazione va sottoscritta dal richiedente e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore



**2° NOME**

**IL SIG ..... DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA'**

che il proprio nucleo familiare al momento della presentazione della presente istanza è così composto:

Cognome - Nome	Data di Nascita	Relazione di parentela

di allegare il modello ISEE 2020 (certificazione rilasciata da CAF abilitati) dal quale risulta la condizione economica del richiedente e di tutti gli altri componenti risultanti dallo stato di famiglia alla data di presentazione dell'istanza.

di non allegare il modello ISEE 2020 (in caso di mancata presentazione della certificazione ISEE di uno o più componenti del gruppo verrà attribuito il punteggio pari a 0).

a) DI ESSERE RESIDENTE NEL COMUNE DI TORINO ALLA DATA DI SCADENZA DEL BANDO

- SI
- NO

b) DI AVERE PRESO VISIONE DEL BANDO DI ASSEGNAZIONE

- SI
- NO

c) DI ESSERE NELLA FASCIA DI ETA' SUPERIORE AI 60 ANNI

- SI
- NO

d) CHE, NE' IL SOTTOSCRITTO, NE' ALCUN MEMBRO DELLA FAMIGLIA ANAGRAFICA, SONO PROPRIETARI O ASSEGNATARI DI ALTRO APPEZZAMENTO DI TERRENO AD USO AGRICOLO NEL COMUNE DI TORINO

- SI
- NO

e) DI ESSERE EX ASSEGNATARIO DI ORTO URBANO E DI AVERLO CONDOTTO CON DILIGENZA

- SI
- NO

f) DI ESSERE STATO REVOCATO DA UN PRECEDENTE BANDO ALL'ASSEGNAZIONE DI ORTO URBANO REGOLAMENTATO (CONDIZIONE CHE VALE SIA PER IL RICHIEDENTE CHE GLI ALTRI EVENTUALI COMPONENTI RISULTANTI DALLO STATO DI FAMIGLIA

- SI
- NO

g) DI ESSERE L'ATTUALE CONDUTTORE DELL'ORTO N. ....SITO IN VIA VENARIA FRONTE NUMERO CIVICO 124

Data..... Firma (leggibile) del dichiarante .....

**La presente dichiarazione va sottoscritta dal richiedente e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore**



**3° NOME**

**IL SIG ..... DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA'**

che il proprio nucleo familiare al momento della presentazione della presente istanza è così composto:

Cognome - Nome	Data di Nascita	Relazione di parentela

di allegare il modello ISEE 2020 (certificazione rilasciata da CAF abilitati) dal quale risulta la condizione economica del richiedente e di tutti gli altri componenti risultanti dallo stato di famiglia alla data di presentazione dell'istanza

di non allegare il modello ISEE 2020 (in caso di mancata presentazione della certificazione ISEE di uno o più componenti del gruppo verrà attribuito il punteggio pari a 0).

a) DI ESSERE RESIDENTE NEL COMUNE DI TORINO ALLA DATA DI SCADENZA DEL BANDO

- SI
- NO

b) DI AVERE PRESO VISIONE DEL BANDO DI ASSEGNAZIONE

- SI
- NO

c) DI ESSERE NELLA FASCIA DI ETA' SUPERIORE AI 60 ANNI

- SI
- NO

d) CHE, NE' IL SOTTOSCRITTO, NE' ALCUN MEMBRO DELLA FAMIGLIA ANAGRAFICA, SONO PROPRIETARI O ASSEGNATARI DI ALTRO APPEZZAMENTO DI TERRENO AD USO AGRICOLO NEL COMUNE DI TORINO

- SI
- NO

e) DI ESSERE EX ASSEGNATARIO DI ORTO URBANO E DI AVERLO CONDOTTO CON DILIGENZA

- SI
- NO

f) DI ESSERE STATO REVOCATO DA UN PRECEDENTE BANDO ALL'ASSEGNAZIONE DI ORTO URBANO REGOLAMENTATO (CONDIZIONE CHE VALE SIA PER IL RICHIEDENTE CHE GLI ALTRI EVENTUALI COMPONENTI RISULTANTI DALLO STATO DI FAMIGLIA

- SI
- NO

g) DI ESSERE L'ATTUALE CONDUTTORE DELL'ORTO N. ....SITO IN VIA VENARIA FRONTE NUMERO CIVICO 124

Data.....

Firma (leggibile) del dichiarante.....

**La presente dichiarazione va sottoscritta dal richiedente e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore**

La Circostrizione 5 procederà a idonei controlli “anche a campione” sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e 47 (ai sensi dell’art. 71 del T.U. D.P.R. 445/2000). Qualora dal controllo di cui all’art. 71 succitato emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75 del T.U. D.P.R. 445/2000), fatte salve, le sanzioni previste per le dichiarazioni non veritiere o mendaci.

**Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L’informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circostrizione 5 [www.comune.torino.it/circ5](http://www.comune.torino.it/circ5) Trasparenza Amministrativa - Sezione Privacy.

1° COMPONENTE

Data.....

Firma (leggibile) del dichiarante

.....

2° COMPONENTE

Data.....

Firma (leggibile) del dichiarante

.....

3° COMPONENTE

Data.....

Firma (leggibile) del dichiarante

.....

Spazio riservato all’Ufficio

Data.....

domanda ritirata da: .....